

## إقرار

إنني أقر حقاً بأن هذا البحث الذي قمت بتصنيفه كشرط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى من قسم اللغة العربية وأدبها كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بتن، كلها ثمرة من عملي الذاتي.

أما الأجزاء المؤخوذة في كتابة هذا البحث التي اقتبستها من مؤلفات غيري، فقد قمت بكتابة مصادرها بوضوح وفقاً لأعراف وقواعد وأخلاقيات الأعمال العلمية في العالم الأكاديمي.

وفي حالة العثور لاحقاً على أن جميع أو بعض محتويات هذا البحث ليس من ثمرة عملي الذاتي أو العثور على وجود السرقة في أجزاء مأخوذة فإني مستعدة لتلقي عقوبة حسب الدرجة الأكademie التي أحملها والعقوبات الأخرى وفقاً للوائح القانونية سارية المفعول.

سيرانج، ٢٢ نوفمبر ٢٠١٨

إنا هيرلينا

رقم التسجيل: ١٤٣٦٠٠٢٨٢

## صورة تجريدية

إنا هيرلينا، رقم التسجيل: ١٤٣٦٠٠٢٨٢ شعر "وداع الدنيا والتأهب للآخرة" للإمام الشافعى

بدراسة سيمائية لميكائيل رفاتير، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية أصول الدين والآداب، ١٤٤٠ هـ ٢٠١٨ م.

كان الإمام الشافعى فقيها وأديباً ومن أعماله الأدية ديوان الإمام الشافعى. ديوان الإمام الشافعى هو كتاب يشرح الشعر عن الأخلاق والتوصيات ويعكس حالة المجتمع في ذلك الوقت، في حين يعكس نفسه الإمام. واحد من قصائده هو بعنوان "وداع الدنيا والتأهب للآخرة" تصف القصيدة الرجل الذي يتوقع نعمة الله ولكنه يخاف أيضاً من عذابه. كلاهما في الواقع مثل جناحين لشخص ما للتنقل في حياة هذا العالم بحيث يجب أن يكون كلاهما متوازنين بين العالم والآخرة.

وأثناً أسئلة البحث التي قدّمتها الباحثة فهي: أ. ما المضمون في شعر "وداع الدنيا والتأهب للآخرة" للإمام الشافعى بنظرية هيورستك وهيرمنتك لرفاتير؟ ب. كيف كانت المصفوفة والنماذج والمتواتعات وهبوغرام في شعر "وداع الدنيا والتأهب للآخرة" للإمام الشافعى بنظرية سيمائية لرفاتير؟ وأما أغراض البحث فهي: أ. معرفة المضمون في شعر "وداع الدنيا والتأهب للآخرة" للإمام الشافعى بنظرية هيورستك وهيرمنتك لرفاتير. ب. معرفة المصفوفة والنماذج والمتواتعات وهبوغرام في شعر "وداع الدنيا والتأهب للآخرة" للإمام الشافعى بنظرية سيمائية لرفاتير. ودرست الباحثة هذا الشعر بالنظرية السيمائية لرفاتير، والنظرية تحتوي على هيورستيك وهيرمنتيك والمصفوفة والنماذج والمتواتعات وهبوغرام. واستخدمت الباحثة في هذا البحث منهج البحث النوعي بجمع البيانات وتحليل البيانات بتحليل الوصفي. نظرية السيمائية لميكائيل رفاتير يقترح أن هناك أربعة أشياء يجب أن يفهم مراعاتها في فهم وتفسير القصيدة: ١. الشعر هو تعبر غير مباشر يعبر عن شيء له معنى آخر، إستمرارية الشعر بسبب تحول في المعنى، تدمير المعنى، وخلق المعنى. ٢. قراءة هورستيك وقراءة هرمنتيك. ٣. المصفوفة والنماذج والمتواتعات. ٤. هبوغرام.

وأثناً النتائج من التحليل لهذا البحث فهي: أ- قراءة هورستيك في ذلك الشعر حصول المعاني الأساسية التي لم يمكن أن يفهم معناها. كما في الكلمة "عفو" هو معنى "الكثير العفو: هو عفو عن الذنب" وهذا المعنى هو الأساسي، لم يعرف معنى الحقيقي في ذلك الشعر. ولقراءة هرمنتيك تصف القصيدة الرجل الذي يتوقع نعمة الله ولكنه يخاف أيضاً من عذابه. كلاهما في الواقع مثل جناحين لشخص ما للتنقل في حياة هذا العالم بحيث يجب أن يكون كلاهما متوازنين بين العالم والآخرة. ب- المصفوفة: وهكذا يمكن القول أن "المصفوفة" التي أصبحت الكلمة المفتاح من هذه القصيدة هو "تعاظمني ذنبي فلما قرنته # بعفوك ربّي كان عفوك. والنماذج والمتواتعات في هذا الشعر هو في الكلمة "عفو" في البيت ٣-٢، في البيت ٦، ١٧، ١٩، و في البيت ٢١. وهبوغرام في ذلك الشعر في آيات القرآن الكريم والتي تحتوي على تشبّه بالنص، كما في (صورة غافر الآية ٣).

## ABSTRAK

**Nama : Ina Herlina, NIM : 143600282,** judul skripsi : puisi kumpulan Imam Asy- Syafi'i yang berjudul berkemas menuju akhirat dengan menggunakan teori semiotik Michael Riffaterre, jurusan : Bahasa Dan Sastra Arab, Fakultas Ushuluddin Dan Adab, tahun 2018/1440 H.

Imam Asy-Syafi'i yang selama ini dikenal sebagai ahli fiqih juga terkenal karya sastranya dalam sebuah kumpulan Al-Diwan . Diwan Imam Asy-Syafi'i adalah sebuah buku yang menerangkan syair syair tentang moral dan nasihat serta mencerminkan dari keadaan masyarakatnya saat itu, sekaligus mencerminkan diri sang Imam. Salah satu puisinya berjudul berkemas menuju akhirat, puisi tersebut menjelaskan tentang manusia yang megharapkan rahmat Allah akan tetapi takut juga akan siksaan Nya. Keduanya memang bagaikan dua buah sayap bagi seseorang untuk mengarungi kehidupan dunia ini sehingga keduanya harus seimbang antara dunia dan akhirat.

Berdasarkan latar belakang di atas, maka rumusan masalah dalam penelitian adalah:

- 1). Bagaimana kandungan makna pada syair berkemas menuju akhirat karya Imam Asy-Syafi'i berdasarkan pembacaan Heuristik dan Hermeneutik ?
- 2). Bagaimana Matriks, Model, Varian dan Hipogram pada syair berkemas menuju akhirat karya Imam Asy-Syafi'i ? Penelitian ini bertujuan untuk : 1. Untuk mengetahui kandungan makna pada syair berkemas menuju akhirat karya Imam Asy-Syafi'i berdasarkan pembacaan Heuristik dan Hermeneutik. 2. Untuk mengetahui Matriks, Model, Varian dan Hipogram pada syair berkemas menuju akhirat karya Imam Asy-Syafi'i.

Dalam penulisan ini penulis menggunakan metode kualitatif dengan format desain deskriptif analitis, yaitu dengan menggambarkan subjek dan objek penelitian berdasarkan fakta yang ada. Untuk itu, tidak di perbolehkan mengisolasi individu atau organisasi ke dalam variabel atau hipotesis, tetapi memandang sebagai bagian dari sesuatu keutuhan dan penelitian ini menggunakan teori semiotik Riffaterre.

Michael Riffaterre mengemukakan bahwa ada empat hal yang harus diperhatikan dalam memahami dan memaknai sebuah puisi antara lain : 1. Puisi adalah ekspresi tidak lansung, menyatakan suatu hal dengan arti yang lain, ketidaklangsungan puisi terjadi karena adanya : pergeseran makna, perusakan makna, dan penciptaan makna. 2. Pembacaan heuristik dan hermeneutik. 3. Matriks, model, dan varian. 4. Hipogram.

Berdasarkan penelitian yang telah dilakukan dapat disimpulkan bahwa pembacaan heuristik dalam syair tersebut yaitu memiliki makna dasar yang tidak bisa dipahami seperti pada contoh kata berikut ini: "عفو" هو يعني "الكثير المغفرة": makna mendasar ini belum mengetahui makna yang sebenarnya. Cara menemukan makna tersebut dengan cara menggunakan kamus. pembacaan hermeneutik dalam syair yang berjudul "Berkemas Menuju Akhirat" menggambarkan seseorang yang akan bepergian jauh yang harus cukup bekalnya, kata bekal yang berarti amal amal kebaikan selama hidup di dunia sebagai persiapan untuk menuju akhirat. Perbanyaklah amal kebaikan, karena segala sesuatu yang kita telah perbuat pasti akan ada balasannya. Meskipun ampunan Allah SWT lebih besar, jangan mengulangi perbuatan yang dilarang oleh Allah. Karena Allah maha pengampun dan maha pemurah. Adapun matriks, model, varian dan hipogram yaitu: matriks kata kunci pada syair: "تعاظمني ذنبي فلما قرنته # بعفوك ربّي كان عفوك أعظماً", model dan variannya terdapat pada bait ke 2-3, 6, 17, 19 dan 21. Hipogramnya terdapat pada surat (ghofir ayat:3).

## ABSTRACT

Name: Ina Herlina, NIM: 143600282, thesis title: a poem compiled by Imam Asy-Syafi'i entitled to go to the here after using the semiotic theory of Michael Riffaterre, department: Arabic Language and Literature, Faculty of Ushuluddin And Adab, 2018/1440 H.

Imam Ash-Shafi'i, who has been known as a jurisprudent expert, is also famous for his literary work in a collection of Al-Diwan. Diwan Imam Asy-Syafi'i is a book that explains poetry about morality and advice and reflects the current state of society, while reflecting the Imam's self. One of his poems is entitled to pack to the hereafter, the poem describes the man who expects God's mercy but is also afraid of His torment. Both are indeed like two wings for someone to navigate the life of this world so that both must be balanced between the world and the hereafter.

Based on the background above, the formulation of the problem in the study is: 1). How does the meaning of the poetry pack towards the afterlife of the work of Imam Asy-Shafi'i based on Heuristic and Hermeneutic recitation? 2). How do the Matrices, Models, Variants and Hipograms on the poem pack towards the afterlife by Imam Asy-Safi'i? This study aims to: 1. To find out the meaning of the poem packs towards the afterlife of the work of Imam Asy-Syafi'i based on Heuristic and Hermeneutic recitation. 2. To find out the Matrix, Model, Variant and Hipogram on the poem, pack it towards the afterlife by Imam Ash-Shafi'i.

In this writing the author uses qualitative methods with descriptive analytical design format, namely by describing the subject and object of research based on the facts that exist. For this reason, it is not permissible to isolate individuals or organizations into variables or hypotheses, but view it as part of a whole and this research uses the semiotic theory of Riffaterre. Michael Riffaterre argues that there are four things that must be considered in understanding and interpreting a poem, among others: 1. Poetry is an expression not directly, expressing a matter with other meanings, the continuity of poetry occurs because of: the melesan meaning, destruction of meaning, and the creation of meaning . 2. Heuristic and hermeneutic readings. 3. Matrices, models and variants. 4. Hipogram.

Based on the research that has been done, it can be concluded that heuristic readings in the poem have basic meanings that cannot be understood as in the following example words: "عفو" هو بمعنى "الكثير العفو": هو عفو عن الذنب true meaning. How to find this meaning by using a dictionary. the hermeneutic reading in the poem entitled "Pack Towards the Hereafter" describes someone who will travel far away who must be of sufficient quality, said provision which means good deeds during life in the World in preparation for the Hereafter.

The matrices, models, variants and hypograms are: the keyword matrix in the verse: "تعاظمني ذنبي فلما قرنته # بعفوك ربّي كان عفوك أعظمًا", the models and variants are in verses 2-3, 6, 17, 19 and 21. in the letter (ghofir : 3).

## **تصديق المشرف**

إنّ البحث للطالبة: إنا هيرلينا، رقم تسجيل: ١٤٣٦٠٠٢٨٢ تحت  
الموضوع "شعر وداع الدنيا والتأهّب للآخرة" للإمام الشافعى (دراسة  
سيمائية لميكائيل ريفاتير) قد تمت كتابته وتستعد الباحثة للمناقشة.

المشرف الثاني

المشرفة الأولى

هتا راهرجا، الماجستير

الدكتورة الحاجة إيدا نورسيدة، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠٩٠١١٠٥      رقم التوظيف : ١٩٨٠٠٢٢٢٠٠٩٠١١٠٥

# "شعر "وداع الدنيا والتأهّب للآخرة" للإمام الشافعي"

(دراسة سيميائية لميكائيل ريفاتير)

## بحث

مقدم لكلية أصول الدين والآداب

لتكميل الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في الآداب

## وضع

إنا هيرلينا

رقم التسجيل: ١٤٣٦٠٠٢٨٢

تحت إشراف

المشرف الثاني

المشرفة الأولى

هتا راهرجا، الماجستير

الدكتورة الحاجة إيدا نورسيدا، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٠٠٢٢٢٠٠٩٠١١٠٥ رقم التوظيف : ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٠٠١

بموافقة

رئيسة قسم اللغة العربية وأدبها

عميد كلية أصول الدين والآداب

الدكتورة الحاجة إيدا نورسيدا، الماجستير

أ.د. الحاج أودي مفردي ماوردي، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٠٠١

رقم التوظيف: ١٩٦١٠٢٠٩١٩٩٤٠٣١٠٠١

## تصديق لجنة الامتحان

قد تمت مناقشة هذا البحث تحت عنوان: "شعر وداع الدنيا والتأهّب للآخرة" للإمام الشافعي (دراسة سيميائية لميكائيل ريفاتير)، في يوم الخميس من ٢٢ نوفمبر ٢٠١٨م، أمام لجنة الامتحان من كلية أصول الدين والأداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بتن. ومنح كاتبة البحث بالدرجات الجامعية الأولى في قسم اللغة العربية وأدتها.

سيرانج، ٢٢ نوفمبر ٢٠١٨

لجنة الامتحان

سكرتيرة اللجنة

رئيسة اللجنة

يتي حسنة، الماجستير

الدكتورة الحاجة إيدا نورسیدا، الماجستير

رقم التوظيف : -

١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١ رقم التوظيف:

الأعضاء

المتحنة الثانية

المتحن الأول

الحاجة عزيزة علوية، الماجستير

محمد رحمن، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٧١٢١٥٢٠١١٠١٢٠٠٤

١٩٧٤١١١١٢٠٠٣١٢١٠٠ رقم التوظيف :

المشرف الثاني

المشرفة الأولى

هتا راهرجا، الماجستير

الدكتورة الحاجة إيدا نورسیدا، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٠٠٢٢٠٠٩٠١١٠٠٥

رقم التوظيف : ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١

## الإهداء

أهديت هذا البحث إلى:

أبي المحبوب العزيز في حياني "مرحاني" الذي يشجعني

أمي المحبوبة شريعة في حياني "ميسنة" التي تحفني دائماً

"أختي الصغيرة المحبوبة" إلسا حنيفة

"أختي الصغيرة المحبوبة" ستي ميسرة

وأسرتي الكبيرة المحبوبة

وأصحابي في قسم اللغة العربية وأدتها

## الشعار

من أراد الدنيا فعليه بالعلم ومن أراد الآخرة فعليه بالعلم ومن أراد هما فعليه

بالعلم

“*Siapa yang menginginkan dunia maka hendaklah ia memiliki ilmu dan barang siapa yang menginginkan akhirat maka hendaklah ia memiliki ilmu dan barang siapa yang menginginkan keduanya maka hendaklah memiliki ilmu*”.

## **سيرة الباحثة**

اسم الباحثة إننا هيرلينا ولدت في لباك، ١ يناير ١٩٩٦ ، واسم

الأب مرحاني واسم الأم ميسنة.

وأما المدارس التي تتعلم الباحثة فيها، هي:

١. المدرسة الإبتدائية " جيامنيك ٢ " جيامنيك ٢٠٠٨

٢. المدرسة المتوسطة " بسير بنجور " جرغ ٢٠١١

٣. المدرسة الثانوية الإسلامية بمعهد العصري " دار السعادة "

جرغ ٢٠١٤

٤. وبعد ذلك التحقت الباحثة بقسم اللغة العربية وأدبها، كلية

أصول الدين والآداب، جامعة سلطان مولانا حسن الدين

الإسلامية الحكومية بتنق في العام الدراسي ٢٠١٤ - ٢٠١٥

## شكرا وتقديرا

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي كان بعده خبيرا بصيرا، تبارك الذي جعل في السماء  
بروجا وجعل فيها سراجا وقمرا منيرا. أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن  
محمدًا عبده ورسوله الذي بعثه بالحق بشيرا ونذيرا، وداعيا إلى الحق بإذنه  
وسراجا منيرا. اللهم صلّى الله عليه وعلى آله وصحبه وسلم تسليما كثيرا. أمّا  
بعد.

بعنوان فيإذن الله تعالى وإرشاده في كل خطواتي قد استطعت إتمام كتابة  
هذا البحث "شعر "وداع الدنيا والتأهّب للآخرة" للإمام الشافعي  
(دراسة سيميائية لميكائيل ريفاتير)، وهو أحد الشروط الالزمة للحصول  
على الدرجة الجامعية الأولى في قسم اللغة العربية وأدّها كلية أصول الدين  
والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بتن.

فمن الجدير أن أقدم شكرًا جزيلا وتقديرا خالصا إلى حضرة  
أستدي الكرام ذوى الشرف الاحترام الذين قد بذلوا في تحذبي بالعلوم  
وال المعارف ، وبكل من ساهم في اتمام هذا البحث ، وأنهض بالذكر المكرمين:

١. رئيس جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بتن السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج فوز الإيمان الماجستير
  ٢. عميد كلية أصول الدين والآداب السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج أودي مفردي ماوردي، الماجستير.
  ٣. رئيسة قسم اللغة العربية وأدتها الدكتورة الحاجة إيدا نورسیدا، الماجستير، التي قد وفق هذا البحث.
  ٤. مشرفي البحث الدكتورة الحاجة إيدا نورسیدا، الماجستير، هتا راهرجا، الماجستير، اللذان قاما بأسفح فرصتهما ووقتهما بإعطاء التوجيهات والإرشادات.
  ٥. سائر أساتذتي الفضلاء الذين قد علموني العلوم والمعارف المتنوعة الكثيرة في قسم اللغة العربية وأدتها في كلية أصول الدين والآداب.
  ٦. والدي مرحاني وميسنة المحبوبين الكريين هما البطل والمصباح في حياتي، رحهما الله كما ربياني صغيراً.
  ٧. جميع أصدقائي خصوصا طلبة قسم اللغة العربية وأدتها وسائر الطلبة بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بتن.
- جعل الله هذا البحث عملا صالحا إلى ونافعا لي ولسائر القراء وجميع الطلبة خصوصا لقسم اللغة العربية وأدتها. وإنني

لأرجو هداية وتوفيقا، آمين يا رب العالمين. أخيراً حسبي الله  
ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير عليه توكلت وإليه أنيب.

بنان، نوفمبر ٢٠١٨ م

إنا هيرلينا

## **Terjemahan syair :**

### **BERKEMAS MENUJU AKHIRAT**

### **KARYA : IMAM ASY-SYAFI'I**

Takutlah kepada Allah, hal besar harap pada-Nya # Jangan ikut  
nafsu nakal, kau kan menyesal akhirnya

Antara khauf dan raja', tempatkanlah diri ini # Gembira dengan  
ampunan, bila betul kau mengerti

Usahaku kala hati, kesal dan sempit terasa # Aku menghamparkan  
raja', maaf-Mu jadilah tangga

Sejak dulu aku kira, dosaku kan lebih besar. # Namun kini ampunan-  
Mu, ternyata yang lebih besar

Wahai Tuhan!, kepada-Mu, aku memanjatkan cinta # Karna Kau  
Maha Pemurah, walau aku penuh dosa

Kau selalu banyak maaf, dosa yang aku perbuat # Kau Dermawan  
hingga beri maaf dengan penuh nikmat

Sebab iblis, tidak mudah mengabdi tanpa rahmat-Mu # Bagaimana  
kan melawan, Adam lancar ia tipu

Demi Allah kusumpahkan, ahli makrifat yang dalam # Ia kan  
menangis darah, kepada-Nya merindukan

Ia kan berdiri tegak, kala ,malam telah datang # Karna begitu  
takutnya, sesali kedurjanaan

Ia akan sangat petah kala mengucapkan zikir # Namun segera  
membisu, ketika makhluk terpikir

Ia ingat masa muda, kedurjanaan berlalu # Dan segala tindakannya  
kala ia masih dungu

Jadilah selalu duka, sepanjang hari harinya # Malamnya tak bisa  
tidur, merintih pada Tuhan

Ucapannya hai kekasih, kau kuminta dan sengaja # Cukuplah kau  
tempat minta, dan mendapatkan mulia

Bukankah kau yang telah beri, petunjuk serta makanan # Juga selaku  
pencurah, kenikmatan dan dermawan

Semoga Dia memberi, ampunan pada salahku # Dan menutupi dosa  
dosa, serta durhaka yang lalu

Dosaku sangatlah besar, kini khusyu' menghadap-Mu # Ku sulit  
mendapat nikmat, bila tak raih ridha-Mu

Bila Kau memaafkanku, hamba yang selalu durhaka # Zalim dan  
menganiaya, dan selalu berbuat dosa

Bila Engkau menyiksaku, aku takkan putus asa # Kendati masuk  
jahanam, diriku yang terpidana

Dosaku sangatlah besar, dahulu sampai sekarang # Namun besar  
ampunan-Mu, kuharap segera datang

Di arah kanan kiriku, karunia Allah mengapit # Cahaya dari  
Tuhan, telah terpendar di langit

Kala kulakukan dosa, aku tahu ukurannya # Dan kutahu Tuhan maha  
pengampun karna sayang-Nya

Dalam hatiku memancar, nur cahaya kecintaan # Dengarkan kabar  
gembira, dapat lintasi pantangan

Di arah kanan kiriku, penggembira dari Tuhan # Dalam kubur  
perlihatkan, berbagai bintang bintang

Kujaga cinta diriku, agar terhindarkan hawa # Kujaga janji setia,  
supaya jangan ternoda

Rindu di dalam jagaku, tidurku pun mengharapkan # Yang selalu  
bersamaku dalam dendang dan kepayang

Siapa yang berpegang Dia, pasti selamat dirinya # Siapa yang  
berharap Dia, tak menyesal di akhiratnya.

## **محتويات البحث**

إقرار ..... أ
سورة تحريدية ..... ب
تصديق المشرف ..... هـ
تصديق الموضوع ..... و
تصديق لجنة الامتحان ..... ز
الإهداء ..... ح
الشعار ..... ط
سيرة الباحثة ..... ي
شكرا وتقديرا ..... ك
ترجمة الشعر ..... ن
محتويات البحث ..... ف

## **الباب الأول**

### **المقدمة**

أ. خلفية البحث .....	١
ب. أسئلة البحث .....	٥
ج. أغراض البحث وفوائده .....	٦
د. التحقيق المكتبي .....	٧
هـ. الإطار النظري .....	١٠
وـ. منهج البحث .....	١٢
زـ. نظام البحث .....	١٤

## **الباب الثاني**

### **لمحة عن حياة الإمام الشافعي**

أ. حياته .....	١٦
بـ. شخصيته .....	١٩

ج. نسبة ..... ٢١

د. أعماله ..... ٢٢

### الباب الثالث

#### النظرية السيمائية لرفاتير

أ. مفهوم الشعر ..... ٣٢

ب. مفهوم السيمائية ..... ٣٣

ج. النظرية السيمائية لميكائيل رفاتير ..... ٤١

### الباب الرابع

#### شعر "وداع الدنيا والتأهب للآخرة" للإمام الشافعي

#### وتحليل شعر "وداع الدنيا والتأهب للآخرة" للإمام

#### الشافعي بنظرية سيمائية لميكائيل رفاتير

أ. قراءة الخطية وقراءة الارتجاعية ..... ٥١

ب. المصفوفة والنموذج والمتنوعات وهبوغرام ..... ٨٤

## **الباب الخامس**

### **خاتمة**

**٩٤ ..... أ. نتائج**

**٩٧ ..... ب. الاقتراحات**

### **المراجع**